

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Art.-No.

593 1181, 593 1198

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Producto de limpieza

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: REMA TIP TOP AG

Calle: Gruber Strasse 65

Población: D-85586 Poing

Teléfono: +49 (0) 8121 / 707 - 100

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Teléfono de emergencia:

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 3

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Líquidos y vapores inflamables.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Hidrocarburos, C9-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, < 2% hidrocarburos aromáticos

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 2 de 9

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P331	NO provocar el vómito.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en conforme a la reglamentación local y nacional.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

2.3. Otros peligros

Puede formar mezclas explosivas con el aire.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Características químicas**

Preparado con destilado de petróleo

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
	Hidrocarburos, C9-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, < 2% hidrocarburos aromáticos			> 95 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Si persisten las molestias, consultar al médico.

Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

Si es inhalado

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Si es tragado

No provocar el vómito.

Acudir inmediatamente al médico.

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 3 de 9

Puede provocar somnolencia o vértigo.
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Atención Cuidado. Peligro de aspiración.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Espuma, anhídrido carbónico (CO₂), polvo químico, agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El fuego puede producir:
monóxido de carbono y dióxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Ropa protectora.

Información adicional

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.
Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.
Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.
Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.
Mantener alejado de fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).
Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

6.4. Referencia a otras secciones

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).
Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Manténgase el recipiente bien cerrado.
Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.
Usar solamente en áreas bien ventiladas.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 4 de 9

- No fumar.
- Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- Utilizar sólo aparatos protegidos contra explosiones.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

- Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

- Incompatible con agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

- Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Usos específicos finales

- Producto de limpieza

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

- Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.
- Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.

Medidas de higiene

- No respirar los vapores.
- Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
- Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
- Acto seguido, tratar con crema para la piel.
- Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
- Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

Protección de los ojos/la cara

- Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).

Protección de las manos

- Guantes de protección contra productos químicos de nitrílico, espesor de la capa de al menos 0,4 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos, p. ej. guantes <Camatril Velours 730> KCL (www.kcl.de).
- Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.
- Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección cutánea

- Delantal resistente a los disolventes (EN 467).

Protección respiratoria

- En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A) (EN 14387).

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Característico

Método de ensayo

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 5 de 9

Cambio de estado

Punto de fusión:	< - 30 °C
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	143 - 160 °C DIN 51751
Punto de inflamación:	27 °C DIN 51755

Propiedades explosivas

El producto no presenta peligro de explosión; no obstante, es posible la formación de vapor/mezcla de aire con peligro de explosión

Límite inferior de explosividad:	0,6 % vol.
Límite superior de explosividad:	8,0 % vol.
Temperatura de inflamación:	250 °C DIN 51794
Presión de vapor: (a 20 °C)	10 hPa
Densidad (a 20 °C):	0,75 g/cm ³ ASTM D 1298
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	El producto no es miscible
Coefficiente de reparto:	(n-octanol/agua) Log Pow: 4 - 5,7
Viscosidad cinemática: (a 25 °C)	0,91 mm ² /s ASTM D 445
Densidad de vapor:	4,6
Contenido en disolvente:	100 %

9.2. Otros datos

Sin datos disponibles.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con oxidantes.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.
Las mezclas vapor/aire son explosivas con un calentamiento intenso.
La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 6 de 9

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

DL50/vía oral/rata > 5000 mg/kg

DL50/cutánea/conejo: > 5000 mg/kg

CL50/por inhalación/rata: > 54 mg/l/4h

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Hidrocarburos, C9-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, < 2% hidrocarburos aromáticos)

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. (Hidrocarburos, C9-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, < 2% hidrocarburos aromáticos)

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

Experiencias de la práctica

Observaciones diversas

La inhalación de concentraciones altas de vapor pueden originar síntomas como dolor de cabeza, vértigo o desvanecimiento, cansancio, náuseas y vómitos.

En contacto con los ojos puede producir irritación.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se disponen de datos ecológicos.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Según criterios de la OCDE, fácilmente degradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

Contamina ligeramente el agua.

Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 7 de 9

Eliminación

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070604 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 3295
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	HIDROCARBUROS LÍQUIDOS, N.E.P.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Código de clasificación:	F1
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	30
Clave de limitación de túnel:	D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 3295
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	HIDROCARBUROS LÍQUIDOS, N.E.P.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Código de clasificación:	F1
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 3295
--------------------------	---------

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 8 de 9

14.2. Designación oficial de HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el 3
transporte:

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 3



Contaminante del mar: No
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg
Cantidad liberada: E1
EmS: F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN 3295

14.2. Designación oficial de HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el 3
transporte:

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 3



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 10 L
Passenger LQ: Y344
Cantidad liberada: E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 355
IATA Cantidad máxima - Passenger: 60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 366
IATA Cantidad máxima - Cargo: 220 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO no
AMBIENTE:

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2004/42/CE 100 %
(COV):

Legislación nacional

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP DETERGENTE PARA CADENE DE BICICLETA

Fecha de revisión: 21.04.2017

Código del producto: 00156-0148

Página 9 de 9

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D):

1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16. Otra información**Abreviaturas y acrónimos**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)